

WHAT YOU SHOULD KNOW ABOUT...

CANDLE SAFETY



According to the National Candle Association, 70% of households in the United States use candles.

Most people don't see candles as a major fire hazard, but according to the National Fire Protection Association (NFPA) from 1983-1998 candles accounted for 8,690 fires, 104 deaths, 974 injuries and an estimated \$126 million in property damage. Between 2001-2002 an estimated 18,000 fires were started by candles with 130 deaths, 1350 injuries and \$333 million in property damage.

HERE ARE SOME MORE EYE-OPENING FACTS:

- Candle fires account for 5% of all home fires
- 40% of all home candle fires start in the bedroom and account for 30% of the deaths
- 50% of candle fires occur when combustible materials are left near a burning candle
- Falling asleep while a candle is burning accounts for 12% of candle fires and 25% of related deaths

DON'T GET BURNED! FOLLOW THESE SAFETY TIPS!

- Use candles only with constant adult supervision
- Never leave a candle burning! **WHEN YOU GO OUT...BLOW OUT!**
- Keep candles away from items that can catch fire, such as Christmas trees, clothing, paper or curtains
- Place candles and candleholders on a secure piece of furniture. Make sure candleholders are non-combustible and large enough to collect the dripping wax.
- Do not place candles in windows where blinds or curtains can close over them
- Keep wicks trimmed to 1/4 inch and extinguish candles when they burn to within 2 inches of the holder
- Keep candles and all open flames away from flammable liquids
- Do not use candles in places where they can be knocked over by children or pets

QUE DEBEMOS SABER ACERCA DE LA...

SEGURIDAD AL USAR VELAS



De acuerdo a la Asociación Nacional de las Velas, el 70% de los hogares en los Estados Unidos usan velas.

La mayoría de la gente no ven las velas como un riesgo de incendios importante, pero de acuerdo a la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios (NFPA), desde 1983 a 1998 las velas fueron las causantes de 8,690 fuegos, 104 muertes, 974 lesiones, y causaron \$126 millones en daños materiales.

Entre los años 2001 y 2002 aproximadamente 18,000 fuegos fueron causados por las velas y éstas causaron 130 muertes, 1350 lesiones, y \$333 millones en daños materiales.

VEA AQUÍ ALGUNOS HECHOS QUE LE ABRIRÁN LOS OJOS:

- 5% de todos los fuegos en los hogares son causados por las velas
- 40% de los fuegos causados por las velas en el hogar empiezan en el dormitorio y son responsables por un 30% de las muertes en estos incendios
- 50% de los fuegos causados por las velas ocurren cuando los materiales combustibles se dejan cerca de ellas
- El quedarse dormido con una veladora encendida es la razón por la cual ocurren el 12% de los incendios causados por las veladoras. Por este mismo motivo es que el 25% de las muertes en los incendios están relacionadas con el quedarse dormido con las veladoras encendidas.

¡NO SE QUEME! ¡SIGA ESTAS MEDIDAS DE SEGURIDAD!

- Utilice las velas solamente con la supervisión constante de un adulto
- **NUNCA** deje la vela encendida! **¡SI SALE...APAGUELA!**
- Mantenga las velas retiradas por lo menos a un pie (30cm) de las cortinas, los colchones, los árboles de navidad, la ropa, el papel y otros combustibles
- Coloque las velas y los candeleros en una superficie firme que no esté desordenada. Asegúrese que los recipientes donde se encuentra la vela sean bastante grandes para recoger la cera derretida.
- No ponga las velas en las ventanas donde las persianas o las cortinas puedan caer sobre ellas
- Mantenga las mechas de las velas a un 1/4 de pulgada (0.63 cm) y apague las velas cuando el cabo de la vela mida solo dos pulgadas (5 cm)
- Mantenga las velas encendidas lejos de los líquidos inflamables
- No utilice las velas en los lugares en donde puedan ser tumbadas por los niños y los animales domésticos